



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
FEDERAL STATE BUDGETARY INSTITUTION

Администрация Северного морского пути
The Northern Sea Route Administration

РАЗРЕШЕНИЕ № 184 / 8
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc8
for the ship of ice class Arc 8 to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea
Route, 2013

на основании заявления от 05.06.2018 № 1 Reederei F. Laeisz G.m.b.h.
(заявитель)
based on the application dated June, 5 2018 № 1 Reederei F. Laeisz G.m.b.h.
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая вместимость (Gross tonnage)
Polarstern	8013132	Германия Germany	Arc 8	12 614

Маршрут плавания (район работ):
Route of navigation (area of works):

Северная граница СМП – Карское море – море Лаптевых – западная граница СМП.
Northern boundary of the NSR – Kara Sea – Laptev Sea – western boundary of the NSR.

Разрешено:

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком**, **среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в морях Карском и Лаптевых.

It is permitted the following:

- independent navigation or navigation under an icebreaker assistance in **light**, **medium** and **heavy** types of ice conditions in the Kara and Laptev Seas.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета, размещенному на сайте Администрации СМП.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area are should be determined by the official forecast of Roshydromet, which is placed on the NSRA official web-site.

Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ:	с	<u>07.09.2018</u>	по	<u>11.10.2018</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>07.09.2018</u>	to	<u>11.10.2018</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

И. о. руководителя Администрации
Северного морского пути
Acting Head of the NSR Administration



(подпись)
(signature)

С. В. Кукушкин
S. Kukushkin

г. Москва 07.06.2018
Moscow (день, месяц, год)
 (day, month, year)